

坐落在北京西郊的军事医学科学院分子遗传学研究室，是1978年开始组建的。论研究课题，是七十年代在世界上兴起的新学科；论工作条件，是借用“大跃进”年代突击修建的陋室；论设备，大部分是从各处七拼八凑弄来的旧仪器；论人员，绝大多数是年轻人。然而，他们开展工作三年后，就研究成二十三项新技术、新方法，获得十项重要成果。

有人问他们：为什么能在这样短的时间里取得这么多成果？

室里的年轻人说：我们有一位优秀的学科带头人——黄翠芬。

视名利淡如水，看事业重如山

“不行，一定得把你的名字署上。”

“工作是大家做的，我不过尽了领导者的责任，还是照‘老规矩’办吧。”研究室主任、六十三岁的女教授黄翠芬和副教授马贤凯，在室主办公室为一篇论文署名问题争执着。

去年年底，研究室攻克了“乙型肝炎核心抗原”这个课题，取得了国内首创的成果。这项研究从选题、试验直至小批量生产，黄翠芬倾注了心血，况且论文的资料由她提供，文字经她多次修改、审定，按她的名字署在论文上是理所当然的。黄翠芬一再坚持按“老规矩”办事，她耐心地说服了马贤凯，删去了自己的名字。

以别人为主完成的论文不署自己的名，是黄翠芬一条不成文的规矩。研究室先后发表四十多篇论文，可以说她大多数都是在她的具体指导下或经过她的反复修改而写出来的，有些本来是刊物或出版社约她写的，她让给了年轻人，连同自己积累的资料一并送给他们。而在发表时，除三篇被作者偷加上去了黄翠芬的名字以外，其余的都没有她的名字。同志们过意不去，一再把她的名字加上去，但她只要发现了，就立即抹去，并总是诚恳地说：“工作是大家干的，应该多留点同志们的积极性。至于我嘛，组织上给我的荣誉太多了。作为一个共产党员，应该视个人名利淡如水，看党的事业重如山。”

“视个人名利淡如水，看党的事业重如山”，是黄翠芬从事科学事业拼搏向上的动力。在她的身上，个人利益和党的事业得到了统一。

1950年，这个被美华侨的后裔、康乃尔大学硕士学位获得者，舍弃了在美国名利双收的优裕条件，和爱人周廷桢教授冒着被驱逐去坐牢的危险，花掉了几乎全部积蓄，做了一条走私船的路，在海上漂泊了五十六天，才回到祖国的怀抱。

当遗传工程这个七十年代的新学科在世界刚刚兴起时，她就瞄准了这个方向，办起了全军第一个分子遗传学研究室。为了更新知识，1981年，她拿出近千元的积蓄买了一架飞机票，来到离别三十一年前的美国，在美国有十多家亲戚，但她没去看一眼，一头扎到华盛顿国立卫生研究院学习起来。一个面包、一个水果的午餐，加上东西两半的时差和紧张的研究工作，使六十来岁的黄翠芬身体有点吃不消了，靠着打针支撑。半年时间，

学科带头人的风格

——记军事医学科学院分子遗传学研究室主任黄翠芬

本报记者 翟启运 本报通讯员 宗 耐 林 慧

她参与的两个科研项目取得了成果，并发表了两篇论文。回国后，把价值一万多美元的仪器和试剂又全部贡献给了她的实验室……

把“小炉匠”请出实验室

1982年初，研究室送到国外进修学习的三十多人陆续回来后，一个个都钻进各自的科研项目中去了，使这个新成立的研究室成了几个互不协调的摊摊。黄翠芬不安了，她认为搞现代科研，靠那种各守一摊、不协作、不交流的“小炉匠”式的做法是不行的。她决心把“小炉匠”请出实验室，把大家组织起来，形成强有力的拳头去攻关。

当时，黄翠芬手头正抱着一项在美国酝酿好的研究课题，这在国内还处于空白，凭她的才华和精力，搞成是有希望的。然而她没有把自己的位置固定在一个课题里。当时室里没有领导，自己还不是主任，但强烈的责任感，使她勇敢地担负起组织、指挥全体人员攻关的重任。

去年夏天，马贤凯副教授主持研究的“乙型肝炎核心抗原”项目，出现了可喜的苗头，需要组织大批人马协同攻关。让一帮人放下自己的试验，去给别人当配角，行吗？作为科研第一批的指挥者黄翠芬，显示出无比的品格和领导作风。她和有关同志商量，决定暂停八个研究项目，动员室全体人员为这项科研服务。下马的第一个项目，就是她自己的课题，原来六个人的研究小组，最后抽得只剩下一个人。她自己也为这个新项目四处奔波，甘当配角。这种为人表率自我牺牲精神，比讲大道理更有说服力和号召力。别人还有什么话说呢？实验室很快抽出了二十人参加会战，连一位中途毕业的副教授也愉快地放弃了已心爱的题目，给人当上了配角。

全体人员有的力配合，使“乙型肝炎核心抗原”的研究很快获得成功，填补了我国的一个空白。他们还把这项成果由实验室迅速推广到临床应用，在全国、全军推广。这样快的速度，这样大的效益，在国内是少见的。

当有研究室的同志谈到这个问题时，你听到过这样的议论：

“如果黄翠芬那种自我牺牲的精神，不打破‘小炉匠’的传统做法，这项成果别说半年，就是两年、三年能够做出来就算不错了。”

在学术上不能搞一个人说了算

“我们的意见是经过反复考虑的！”

“我们的见解才是正确的。”

围绕确定什么样的研究方向，在研究室成立后的第一次学

术讨论会上就陷入了这样的僵局。大家都把目光投向黄翠芬，希望她把板定案。然而，黄翠芬的发言却使人意外：“遗传工程是门新学科，我虽然有些想法，但也没有把握，咱们还是先调查研究再说吧。”

两个多月过去了，黄翠芬和其他七路人马先后满负荷而归，他们了解了大量的情况，翻阅了国内外大量有关技术资料，写出了九份调查报告。黄翠芬经过这份研究，仔细推敲，反复召开学术讨论会，在集中群众智慧基础上，才确定了研究室的研究方向。

黄翠芬就是这样，她从来不把自己摆在特殊的位置上。在她领导的人员中，有的是她的学生，有的是她多年的助手，年龄有的和她岁的孩子相仿，论资历有的是刚步入科研门坎的学生，但他们都敢于在黄教授面前发表自己的见解，有时还为一个问题争执不休，甚至否定她的意见。而她认为，创造性的思想往往蕴藏在活跃的讨论和争论之中，这种活跃的民主气氛，正是事业成功的基础。他曾多次对大家说：“在学术问题上不能独断专行，一个人说了算。同志们能够对我的意见发表不同看法，是相信我，而不是冒犯我。”

1982年5月，室里的部分人员正在加紧进行一项有关乙型肝炎的实验研究时，地方上的一个科研单位却捷足先登，搞出了成果。人家已经走在前面了，我们应该怎么办？黄翠芬经过多次考虑，决定“下马”。她想这种想法得到室几乎所有人的赞同。可是，从事这项研究的两个年轻人却提出了不同意见。按说，黄翠芬根据她大量的意见，可以立即拍板，但她认为，不能简单地搞少数服从多数，有时真理可能掌握在少数人手里。她和两个年轻人进行了交谈，感到他们的见解很有道理。条条大路通罗马嘛！说不定可以从其它方面去突破。黄翠芬毅然放弃了“下马”的决心，热情支持年轻人继续干下去，并为此项项目委派了、投资了、看血源。在她的支持下，这个研究项目仅用了半年时间，就取得了属于国内首创的研究成果。

处为年轻人寻找向上发展的空间

去年8月的一天，研究室的会议室里，一个三十岁出头的年轻女同志，正站在讲台上手持教鞭演讲。担任“结业汇报”的黄翠芬，一边耐心听讲，一边不时地打断演讲者进行一番指点。这个演讲的主角叫李安霞，是“文革”中毕业的大学毕业生。对这个生长在贫瘠土地上的弱苗，黄翠芬浇水松土，处处为她寻找向上发展的空间。有些重要科研项目让她参加，研究中碰到难题和她一起分析研究，寻求办法，搞出成果后，又帮她修改论文，并推荐到有关杂志发表。如今，为了推广“核心抗原”这项属于国内首创的研究成果，研究室举办了由军内外一百多个医疗、科研单位派人参加的学习班，黄翠芬觉得这是培养锻炼中青年人的好机会，便把包括李安霞在内的几个年轻人请上了讲台，和他们一起研究讲义的结构和内容，对讲解作了反复修改，并专门听取他们的讲评，使这些年轻人在实际工作中得到

锻炼。

黄翠芬觉得，作为科研战线上的一个老同志，不能满足于自己写几篇论文，出几个成果，更不应陶醉于人们对自己的赞誉，而应在屈指可数的年华里，把知识传授给年轻人，培养出一大批年轻有为的科技人才。

就是这种强烈的责任感，使她在任何风浪面前都没有动摇。“文革”中的1969年，黄翠芬随同师在单位搬到外地山沟里，她顶着“白专道路”的压力和周围鄙视，办起了英语和业务学习班，不顾白天繁重体力活计的劳累，晚上披灯抄地地给年轻人请课到“不眠”。1978年，筹建分子遗传学研究室时，她把室里的年轻人送到国内十多个科研机构进修，而自己把筹建的事务性工作承担起来，每天骑着自行车，跑材料，要设备，整整修实验室……

“作为一个领导者，就要象细心的园丁了，研究每个年轻人的特长，为他们寻找向上发展的空间。”对于包括副教授在内的四十多个同志，黄翠芬有如指掌，都能根据他们的特长，安置在恰当的位置上。对青年人，除了让他们从基础工作做起外，还指定专人以师带徒，适当增加“营养”。对业务上超拔的中年人，敢于打破论资排辈的界线，让他们担当科研项目的主角，压担子，给任务。对那些有缺点的同志，既看到他们的问题，经常不开“敲打”，又挖掘他们的长处，使看到有充分的发展。

室里有中年助理研究员，工作马虎，有时做出的结果让人不放心。而黄翠芬既看到他的缺点，又挖掘他的长处，让他为思路活，肯钻研，干劲精神，主动把他放在自己负责的研究课题组里，放手手脚让他干。最近，这个中年助理的实验做出了结果，但连他自己也觉得没有把握，想找个材料重新鉴定一下。黄翠芬没有听取他的意见，而是准备让他到国外重新鉴定一下。她认为，对年轻人的创造决不能草率行事，哪怕有1%的可取之处，也应支持他继续干下去。这不仅对工作有好处，更重要的是可以保护年轻人的积极性，增强他们奋发向上的自信心。

现在，在黄翠芬的研究室里，中年人成了骨干，青年人成长起来了，就连曾改行做了十三年行政工作的一个中年人 also 搞出了成果。

黄翠芬教授的事迹，令人起敬，令人感动。一位老知识分子的优秀代表，为了祖国科学的腾飞，她抛弃了名利，用自己的人生心血，浇灌着科学的幼苗。让一批年轻有为的科技工作者迅速成长起来，人们从其中看到了我国科学事业的希望。

邓小平同志在“一九七七年就说过：在科学研究上，也往往在青年人超过老年人。我们老的要后退，青年人要前进。青年人超过老年人，是一条规律。如果一代不接一代，世界岂不变成老当益壮，民智岂不下降？现在我国正处在大变革的时期，新老交替，接班任务，在这项历史任务面前，关键就要看老同志的态度了。是高兴地帮助青年人赶上来的同志，还是有点不情愿、冷眼旁观，甚至上心怀疑，加以阻挠？”

无解。我们工程界、教育界、老医生、老干部、老科学家、老教师、老教授、老工人、老干部……都要象黄翠芬同志那样，满腔热情地、高兴地、无私地帮助青年人超过自己，那怕牺牲了自己的一部分利益，来换取年轻的一代早日成才，对于有如此高尚境界的老同志，历史会怎样记下他们的大贡献的。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

黄翠芬就是这样一个无私奉献的带头人。她用自己的一生，为祖国的科学事业贡献了全部心血。

全军摄影作品展览在京开幕

本报讯 10月10日下午，中国美术馆三楼展厅内喜气盎然，为庆祝建国三十五周年举办的全军摄影作品展览，在这里举行开幕式。

余秋里、张爱萍、肖华等领导和一些老摄影家们兴致勃勃地观看了展出的全部作品。

这次展出的二百五十九幅作品，比较集中地反映了我军保卫祖国边防，支援四化建设，实现国防现代化，以及丰富多彩的军营生活。展览还特意推出了国庆节受阅部队官兵和在接受党和祖国检阅时的照片。

第二届“神剑”展览举行授奖大会

本报讯 10月10日，国防科技工业系统在北京召开第二届“神剑”美术摄影书法展览授奖大会，有一百六十五幅绘画、书法和摄影作品获奖。张爱萍同志在授奖大会上讲了话。（彭子强）

农村办工厂 增添新集镇 大兴兴起“工业村” 顺应历史趋势 科研讲效益 鼓励出成果 营口实行“提成奖” 符合改革方向

《湖北日报》大冶县已出现一百三十多个工厂，从业人员近两万人，总产值达一千五百万元，目前又有五个工业村发展新集镇。

《辽宁日报》营口市对科技人员实行经济效益“提成奖”制度，科技人员完成的科研成果、技术改造和提出的合理化建议，一旦被企业采用，可连续三年从新增经济效益中按一定比例提取奖金。

《新华日报》镇江郊区渔民老舍龙捕到一条长约二点八米的“中华鲟”，听说这是珍稀动物，即把“中华鲟”放回江中。

《内蒙古日报》自治区

清除“左”的影响 做好党员发展工作

本报讯 吉林日报记者张兴文、本报记者李安达报道：吉林化学工业公司党委自党的十一届三中全会以来，不断清除“左”的影响，切实解决知识分子入党难的问题，共发展了五百九十六名优秀知识分子入党。这些新党员中，有四十二名被提拔为副总工程师和副处级以上领导干部，三名被提拔为厅级干部。

吉林化学工业公司是个大型联合化工企业，知识分子比较集中，现有工程技术和文教卫生各类专业人员六千八百多人。党的十一届三中全会以后，公司党委便把发展优秀知识分子入党纳入党建工作的重要议事日程。但是，一些同志由于受“左”的思想影响，对知识分子仍有偏见，这就使知识分子入党难的问题没能解决。

针对这种情况，公司党委组织广大党员尤其是领导干部学习党中央有关文件，提高对知识分子中发展党员的重要性的认识。党委还提倡共产党员主动

做思想工作，对知识分子仍有偏见，这就使知识分子入党难的问题没能解决。

针对这种情况，公司党委组织广大党员尤其是领导干部学习党中央有关文件，提高对知识分子中发展党员的重要性的认识。党委还提倡共产党员主动

黎城县离退休干部为翻番作贡献

新华社北京10月10日电 据中共中央组织部介绍，山西省黎城县组织离休、退休干部开展“我为家乡经济翻番作贡献”的活动，两年来取得显著成绩。

黎城县是革命老区，有离休、退休干部三百四十人。县委在贯彻党的十二大精神，制定1984年实现全县工农业总产值翻一番的规划时考虑到，这些老同志经验丰富，情况熟悉，是实现翻番任务的一支重要力量。县委为此召开了老干部座谈会，希望他们为家乡工农业产值翻番献余热。县委组织部县直机关和乡镇、村的离休老干部参谋组一百三十五个，聘请了二十四位老同志担任县经济参谋，二十六位担任经济信息员。

值由1980年的十七万元增加到三十四万元。他们利用自己见识广、联系广的条件，积极向农民提供经济信息，发展商品生产。同时，热情筹集生产资金，为县、乡办企业集资一万五千多元，为农户发展家庭工副业、农业支助费六万二千多元。

许多离休、退休老干部主动与农户结对子，帮助专业户发展生产。有的离休老干部办了试验项目，自费订购科技杂志，向农民传播科学种田技术，全县经老干部试验推广的新技术就有八项。有的离休、退休的老干部办起医疗所，有的分别担任义务送报员、黑板报编写员、校外辅导员、理论报告员、计划生育宣传员、调解员等，受到群众普遍好评。

香港问题解决必将有助于台湾回归祖国

据新华社北京10月10日电 外交部新闻发言人王振宇宣布，应国务委员兼外交部长吴学谦的邀请，智利共和国和土耳其共和国和外交部长海梅·德尔瓦列和土耳其共和国和外交部长瓦希特·哈来夫奥卢和夫人将分别于10月16日至20日和10月25日至30日对我进行访问。

他还宣布了中苏双方商定，两国政府特使第五轮磋商将于10月18日起在北京举行。

当记者问到中英关于香港问题的联合声明将会对台湾回归祖国产生什么影响时，王振宇说，香港问题的解决必有助于台湾回归祖国，早日实现中国的统一大业。他说，台湾回归祖国后我们也将按照“一个国家，两种制度”的设想进行安排。我们对台湾的政策还会更宽厚一些，也就是比现在对香港的政策更宽一些。

共期祖国统一大业早日完成

新华社香港十月九日电 香港各界人士今天在港庆祝中华全国总工会成立七十周年座谈会，追念辛亥革命七十周年，共期祖国统一大业早日完成。

在座谈会上发言的各界人士高兴地谈到，今年辛亥革命纪念日子正逢中英关于香港问题联合声明，令人特别兴奋。孙中山先生遗嘱中要废除不平等条约的愿望终于实现了。中国共产党党纲和和平统一祖国是符合孙中山临终遗愿的。

在座谈会上发言的各界人士高兴地谈到，今年辛亥革命纪念日子正逢中英关于香港问题联合声明，令人特别兴奋。孙中山先生遗嘱中要废除不平等条约的愿望终于实现了。中国共产党党纲和和平统一祖国是符合孙中山临终遗愿的。

科尔总理在记者招待会上说 联邦德国和中国都寻求稳定和长期的合作 科尔总理在北大发表演说

本报讯 德意志联邦共和国总理赫尔穆特·科尔10日下午在北京人民大会堂举行的中外记者招待会上说，德意志联邦共和国和中国结成了经过考验的友谊，他对两国关系的前景充满期望和信心。

科尔总理指出，我们两国可以发挥各自的优点，在经济、技术、科学和文化领域互为补充。对联邦德国来说，中国幅员辽阔，地理位置重要，并且具有巨大的发展潜力；对于中国来说，联邦德国是一个高度发达的工业国家。在这个基础上，双方都努力寻求建立稳定和长期的合作关系，这将给双方都带来利益。

在回答本报记者提问时，科尔总理说，他对中国将继续执行现行政策毫不怀疑。他指出，同中国领导人的深入会谈加强了他们的这一看法。他认为，中国的开放政策是不可逆转的，他以极大的兴趣注视着中国共产党即将召开的中央全会。他认为，中国的开放政策是正确的。作为中国可靠的合作伙伴，联邦德国将为此做出自己的贡献。

他说，德意志联邦共和国政府坚决在将来尽力促进同中华人民共和国之间的学生交流和科学交流。目前大约有二百二十名德国人在中华人民共和国学习，大约一千名中国学生和科学家在德意志联邦共和国和德国的高等院校从事学习和科学研究。尽管在中国和联邦德国有这么多名学生和研究人员，他们的人数比例应该增加。

科尔强调，“我们与贵国政府还达成协议在不同领域上的合作是为贵国人民服务的，而且是在平等和伙伴条件之下进行，并不是反对任何人的。让我们为互相的利益更进进一步扩大双方合作。”

他还说，联邦德国愿意依据本身能力尽量减少南北之间的贫富差距。联邦德国政府的发展政策有助于第三世界人民的独立与真正的不结盟以及保卫

芬兰新任驻华大使向李主席递交国书

新华社北京10月10日电 芬兰新任驻华大使里斯托·于瓦里宁今天上午在人民大会堂向国家主席李先念递交了国书。于瓦里宁是10月1日到达北京的。

《中华民族区域自治法》讲话（十）

管理、保护和开发利用自然资源

一、少数民族地区丰富的自然资源是实现现代化的重要物质基础。我国少数民族地区地域辽阔，占全国国土总面积60%。在这辽阔的土地上，有着十分丰富的自然资源。如内蒙古高原平壤，就素有“塞上谷仓”之称；西双版纳和海南岛，是橡胶、咖啡、胡椒等热带作物的主要产地。我国的森林资源，有相当一部分分布在少数民族地区，森林蓄积量占全国二分之一。内蒙古、新疆、西藏、青海、广西等少数民族地区，拥有广阔的草原，是发展畜牧业的基地。少数民族地区的丰富的水力资源占全国水力蕴藏量的一半以上。至于地下宝藏，更是丰富多样。如内蒙古的储量占全国第二位，稀土储量名列前茅；新疆拥有丰富的石油资源，克拉玛依油田是我国重要的石油基地之一；西藏的青铜峡，广西的铝矿，宁夏的煤，储量也很大。享有“聚宝盆”之称的柴达木盆地，闻名全国的“锡都”个旧，也都在少数民族地区。这些丰富的自然资源，是我国各族人民共同的宝贵财富，是我国四化建设必不可少的物质基础。新中国成立以来，沉睡了千百万年的资源，正陆续得到开发利用。少数民族地区建立了钢铁、煤炭、电力、石油、化工等现代工业，并建立了规模巨大的农垦和森工基地，有力地支援了国家的社会主义建设。今后，随着国家四化建设的发展，大西北、大西南将逐渐成为国家开拓的重点；许多尚待开发的战略后备资源，将日益成为我国四化建设“后劲”力量的一个大源泉。

二、管理和保护自然资源，是民族自治地方自治机关的重要职责。我国宪法规定：“国家保障自然资源的合理利用，保护珍贵动物和植物。禁止任何组织或者个人用任何

建设上实行以营林为基础，采育结合，永续利用的方针。有的地方已着手对管理体制进行改革，如四川省把阿坝林区省属的企业单位，下放给阿坝藏族自治州管理以后，加强了自治州对林业的领导，密切了企业和地方的关系，解决好同群众利益结合的问题，调动了广大群众护林造林的积极性。与此同时，有些自治区和省人大常委会还制定了草原管理条例和森林保护管理办法等地方法性法规，确定草场和山林的所有权、使用权，推行林、牧业生产责任制，产生了显著的效果。随着民族区域自治法的贯彻执行，我国草原、森林的保护和管理工作，必将有新的进展。

三、发挥资源优势，发展地方工业。现在，少数民族地区的经济还比较落后，工业基础差，如何充分发挥少数民族地区丰富的自然资源优势，因地制宜地发展地方工业，是关系到少数民族地区经济繁荣的重大问题。解放后，少数民族地区兴办了不少工业，但是，总的看来，经济效益不高。造成这种状况的原因，除了交通闭塞、技术等要素外，最主要的原因，是由于不合理的经济管理体制的束缚，自治地方无权开发利用本地有条件利用的资源。为了改变这种不合理的状况，民族区域自治法在赋予自治机关管理、保护和自然资源职权的同时，还规定“民族自治地方的自治机关根据法律规定和国家的统一规划，对可以以本地方开发的资源，优先合理开发利用。”这项规定，有利于民族自治地方充分发挥资源优势。

但必须看到，资源优势要转化为经济优势，还需要各方面条件的配合。因此，民族区域自治法在“上级国家机关的领导和帮助”一章中规定：“上级国家机关在投资、贷款、税收以及生产、供应、运输、销售等方面，扶持民族自治地方合理利用本地资源发展地方工业，发展交通、能源，发展和改进少数民族特需商品和传统手工业品的生产。”



王震会见宇都宫德马 新华社北京10月10日电 中共中央政治局委员、中日友协名誉会长王震今晚在钓鱼台国宾馆会见并宴请了日中友协会长宇都宫德马。

康克清会见美国企业家宣远 新华社北京10月10日电 政协全国委员会副主席、宋庆龄基金会主席康克清今天下午在宋庆龄故居会见美国企业家、北京建国饭店副董事长陈宣远和他的夫人。企业家在座的有宋庆龄基金会副主席席荣奎、秘书长汪志敏。

陈慕华会见新西兰客人 新华社北京10月10日电 国务委员兼经贸部部长陈慕华今天会见由贸易工业部秘书长克拉克率领的新西兰贸易代表团。

张天放是云南腾冲县人。他从青年时代起就先后参加反对清王朝统治，反对中国封建军阀的斗争，抗日战争和解放战争期间，他在云南积极投入抗日救国和反对蒋介石独裁统治，争取和平民主的斗争。1949年曾被国民党逮捕入狱，并被列入“判处死刑”的名单，在全国形势的影响下，经过多方营救才获得释放。全国解放后，张天放担任过西南财经委员会委员，云南省农林厅长、民政厅长、副省长、省政协副主席等职，并被选为第二、三、四、五、六届全国人大代表。

张天放是今年7月31日在昆明逝世的，终年九十一岁。

中国若于合作文件签字 中国和联邦德国之间

新华社北京10月10日电 中国的有关企业和德意志联邦共和国的大众汽车公司之间关于上海轿车的合营合同，今晚在人民大会堂签字。

国务院总理赵紫阳和德意志联邦共和国总理赫尔穆特·科尔等出席了签字仪式。今晚签约的还有内河航运合作协定和六个技术合作项目的换文。

康克清会见美国企业家宣远

新华社北京10月10日电 政协全国委员会副主席、宋庆龄基金会主席康克清今天下午在宋庆龄故居会见美国企业家、北京建国饭店副董事长陈宣远和他的夫人。企业家在座的有宋庆龄基金会副主席席荣奎、秘书长汪志敏。

云南省人大常委会副主任 张天放追悼会在昆明举行

新华社昆明10月9日电 云南省人大常委会副主任，民革中央常委、民革云南省委员会主任委员，第六届全国人大常委会代表张天放同志追悼会，10月8日在昆明举行。

电报：2450

书卷气

《书林》五年
唐 茂

我对书有感情，因此对谈书为文的刊物也有感情。前些时候在一个座谈会上，我说：现在的杂文书卷气太重，生活气息太少，住住在从本上引几句话，联系一下当前生活，发几句牢骚，便完事了。我写了一篇杂文，几乎成了一个公式。这样的文风缺乏社会批评和文明批评的发自内心的激情。当然写不好，也不会有什么文章发表。有人由此得出结论说：某某是反书卷气的，这真是一失之毫厘，差以千里了。

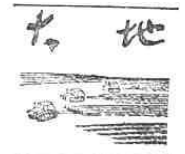
我至今仍然赞成没有社会生活气息、没有“书卷气”公式的杂文。但我不是说杂文一点都不能有书卷气，更不是反对一切书卷气。有时候对书卷气，我倒反而有偏爱的北京有一个刊物，一个叫《读书》，都不是很学术刊物，但都有书卷气。老戴本是一个农民的儿子，在洞庭湖边一个公社当了几年党委书记，抓了几年渔业，抓出了成果，人们送他一个美好的绰号——鱼博士。

不久，他调到了三仙湖乡。成天骑一辆自行车，走遍了全乡茅草丛生的哑河，野菱菱的湖汊和全乡所有渔场和鱼塘。他发现，从全县最大的乡办渔场到全乡三十八口鱼塘，水质各异，驳杂杂陈。有化肥污染的，有灌溉见底而肥的，有浑浑而欠鱼饵的……哑河、汉港、水注、袁家潭、袁家潭。唉！壮丽的湖光水色，竟涂上一层与时代极不和谐的色彩。他懂得，这是过去长期吃大锅饭造成的恶果。

一个决心在老戴的心中形成了：三十八口鱼塘全承包到户；荒芜的湖汊港汊、哑河、水洼承包到户。这虽然不是什么捕鱼季节，可是我瞧见“三仙湖水产公司”和“三仙湖乡渔业开发科研所”的牌子，听到场长叙述鱼博士开发全乡水区的宏伟计划，仿佛在我眼前出现：一间间的厂房，人们正在加工鲜鱼鲜藕鲜莲，一辆辆卡车，满载着鲜藕鲜莲开往长沙等地。

这次，我没有见着鱼博士，可鱼博士写在渔场场部大门两壁上的对联，亮了我的眼睛，引起我的欢悦：一泓碧水，鱼肥

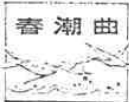
莲香；两个文明，红果丰硕。这不正是今日三仙湖乡的生产写照么。



你泊在这儿，没收的帆，扬在外面。四周是一簇簇洁白的洋槐花，在你眼里，它们是金黄的、甜润的云；你要用虔诚把它们引渡，拂净你的微笑，飘向天边……

今日洞庭鱼乡

赵海洲



八百里洞庭湖，自古以来，常与鱼米联系在一起。换言之，没有鱼，没有米，也就没有洞庭湖的个性。在长沙酒家的桌上，最惹人口味的是洞庭湖的桂花肥蟹。市场的鱼盆里，淡刺刺地躺着水花的，是洞庭湖的青鱼、鳊鱼。商行的货架上，挂着一尾尾的风干鱼，堆着一摞摞金黄色的腊鱼，也都是洞庭湖的产品。

人们到洞庭湖一行，回来时，少不了要拎着一个鱼篓。这鱼篓里装的不是青、草、鳊诸色家鱼，就是所谓鳊、鳊、水、藕之内的杂鱼。

洞庭湖，好一个鱼乡！可惜盛景不常。在以粮为纲的年月，鱼乡变粮仓。修堤、围院、造田，水面渐渐地缩小了，湖底也变成稻田。汉港、哑河，让薄草、芦苇丛生，屋前屋后的街道、水沟，宁肯让它荒着，也不让人养鱼。

洞庭湖的鱼，在人们的心中渐渐地淡忘了，只留一个粮仓的概念。

国电影剧社”编导的新片《到民间去》。这部电影是“写中国的一些民间运动”(汉语译)情节很简单。出场人物是一位来华游历的俄国革命诗人和他的翻译，一群中国大学生以及

咖啡店里的女侍者等。皮涅克扮演影片中的俄国革命诗人，蒋光慈则扮演他的陪客兼翻译。据夏衍回忆，他当时去看望田汉，适逢这部影片开拍，也“成了”送上门来的临时演员(见《夏衍近作》第185页)此外，演员中还有唐槐秋、唐琳、易素、黎莉莉、叶露、李金发等人。通过这次有意义的合作，蒋光慈、田汉、皮涅克三人结为好友。1926年7月4日，上海《文学周报》发表了蒋光慈撰写的《介绍来华游历之苏俄文学家皮涅克》一文，对皮涅克及其著作作了评价。他们这张合影正是摄于此时。

此外，在同期的《南国月刊》上，还载有一张蒋光慈一行十二人的照片，亦摄于1926年间。当时，皮涅克曾将田汉等人介绍给苏联驻沪领事林德。不久，在林德的安排下，“南国电影剧社”放映了苏联著名导演爱森斯坦1925年导演的影片《战舰波将金号》。这部被公认为当时世界电影杰作的影片，使“南国电影剧社”的同人大开眼界。放映结束后，曾摄影留念。蒋光慈、田汉、皮涅克亦在其中。

放蜂人

刘西林

人们都赞美那幽静凉爽的蜜蜂，我更赞美你啊，放蜂人。你也是一只蜜蜂，一只不可疲倦的蜜蜂，除了繁忙的采集，就是紧急的飞行。

今天，你飞到了北方，口蜜里飘着一个江苏省。白昼，你流着海水一样咸涩的汗，唱着蜜蜂一样欢快的歌；夜晚，你泊进一顶帐篷，一顶比蜂箱大不了多少的自造帐篷——这是你运动的港

三种唐僧

兰 楠

人们爱把四化建设比作唐僧取经，又把开拓前进的四化创业者比作孙大圣。有一个县的领导班子利用这个比喻，开了一个很有风趣的会，大家都来照镜子，看一看自己算个什么样的唐僧。

关于“唐僧”的分类，这是现实中的一种创造。据说这唐僧至少可以分为三种。

一种是信仰坚定又头脑清醒的唐僧。他们有远征取经的决心，有不怕妖魔鬼怪的毅力，却又象《西游记》里的唐僧那样，有时竟糊涂到“人妖颠倒是非淆”。他们既善于领导孙大圣，又勇于支持孙大圣，使取经大业进行得更为顺利。他们知道无论怎样的改革，都会碰到习惯的岩石，这就需要自己给改革者以支持。这样的唐僧，才是名副其实的取经的首倡者和组织者。

一种是信仰虽然坚定却又有点糊涂的唐僧。《西游记》里写的就是这样的唐僧。他信仰着坚定，只是心性执拗迂腐，耳根发软，而又滥用权力。一不顺心就念紧箍咒折磨孙大圣，甚至下“逐客令”驱赶孙大圣。这样的唐僧，只要认定改革者违背了自己的意愿，走了“邪路”，便口中念紧箍咒咒紧改革者，动用手中心权力改革者，使改革者有火眼金睛难睁，有金箍棒难使。《西游记》里那个唐僧的糊涂、迂腐，主要是吃死背禁禁一切生灵的教条的亏。当今这种唐僧的糊涂，则是“左”的思想和习惯势力作怪。他们左眼有“左视症”，右眼有“恐右症”。他们本来曾象《西

游记》里那个唐僧，在小西天上过小雷音寺的当，一度吃过假共产主义的亏，可是至今，这种人似乎尚未品出那苦头的苦味来。一种是冒“取经”之名而行“取利”之实的唐僧。很象《西游记》第五十七回里那个假扮唐僧的六耳猕猴之类。他们要去西绝取经，只是为了自己成正果，而绝不是为了普渡众生。倘在路途受阻，说不定就会在西牛贺洲倒卖门票招摇，享荣华富贵，也会在西游女郎人堆加冕，“坐南面称孤”了。他之要整奘大圣，决不会是由于糊涂，而是存心蓄意。当今，确也有着这种假唐僧。他们口中虽然喊着四化，心中想的却只“一化”：化公为私，以求实现自己小家庭的现代化。兴改革也，于他个人有利的讲，自然是争先恐后；不然可就要兴师问罪，认真对付的。他们表面上恐怕于自己不便，其实是恐怕于自己不利，但所说的口实，却往住说得极其公正而堂皇。拿这吓唬“老百姓”和欺瞒天真的傻子就可，碰上孙大圣便立见端底：这是个假唐僧！

三种唐僧，当然也是可以变的。《西游记》里那个唐僧，后半截比前半截就进步多了，其实，第一种唐僧里，有些就是第二种唐僧变的。就是第三种唐僧，也不是绝对的不可能变成第二种唐僧的。不过那可要彻底地脱胎换骨一番。就象《西游记》里的唐僧，在洪江渡口脱过一次凡胎一样。倘不脱胎换骨，怕就逃不脱那六耳猕猴的命运！

蒋光慈的照片及其他

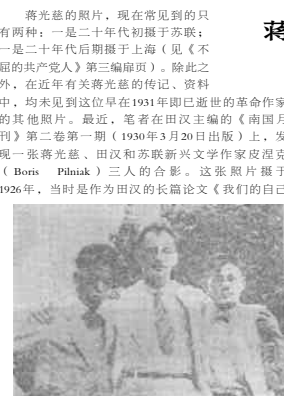
哈晓斯

批判”(载同期《南国月刊》)的资料发表的。值得注意的是，照片下把蒋光慈(当时名蒋光赤)写作“蒋霞村”，照作这样做，显然是经过缜密考虑并征得蒋光慈本人同意的。因为1930年出的上海，白色恐怖严重，敌人侦察四出，如果既发表蒋光慈的照片，又同时标出他的真实姓名，无疑会给他这位知名的共产党人、革命作家带来危险。而“蒋霞村”则是蒋光慈“五四”前后用过的笔名“蒋侠生”后作“蒋侠儒”的谐音(蒋光慈在其自传体小说中常把自己的名字写作“蒋霞”)由于这个名字从未用过，就可以避免危险，又不致使认识蒋光慈的人产生误会，应当说用心是十分周到的。但是，也许正因为如此，这张照片才长期被人忽略。

这张照片是蒋光慈1926年间与“南国电影剧社”合作的一个历史记录。今年夏天，蒋光慈在上海陪同苏联作家皮涅克访问了田汉主持的“南国电影剧社”。蒋光慈与田汉一年多以前曾在上海大学共事，关系较密切。当时田汉正在物色演员，筹备拍片。在田汉的邀请下，皮涅克和蒋光慈欣然参加拍摄“南

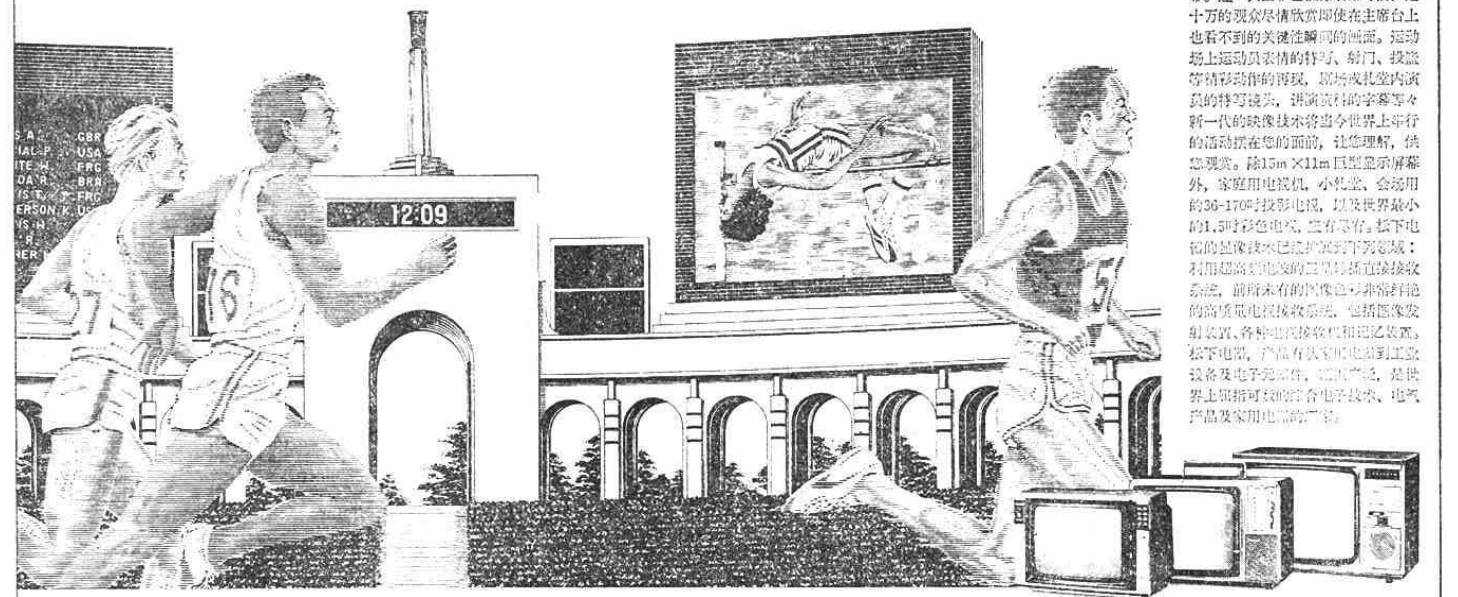
国电影剧社”编导的新片《到民间去》。这部电影是“写中国的一些民间运动”(汉语译)情节很简单。出场人物是一位来华游历的俄国革命诗人和他的翻译，一群中国大学生以及咖啡店里的女侍者等。皮涅克扮演影片中的俄国革命诗人，蒋光慈则扮演他的陪客兼翻译。据夏衍回忆，他当时去看望田汉，适逢这部影片开拍，也“成了”送上门来的临时演员(见《夏衍近作》第185页)此外，演员中还有唐槐秋、唐琳、易素、黎莉莉、叶露、李金发等人。通过这次有意义的合作，蒋光慈、田汉、皮涅克三人结为好友。1926年7月4日，上海《文学周报》发表了蒋光慈撰写的《介绍来华游历之苏俄文学家皮涅克》一文，对皮涅克及其著作作了评价。他们这张合影正是摄于此时。

此外，在同期的《南国月刊》上，还载有一张蒋光慈一行十二人的照片，亦摄于1926年间。当时，皮涅克曾将田汉等人介绍给苏联驻沪领事林德。不久，在林德的安排下，“南国电影剧社”放映了苏联著名导演爱森斯坦1925年导演的影片《战舰波将金号》。这部被公认为当时世界电影杰作的影片，使“南国电影剧社”的同人大开眼界。放映结束后，曾摄影留念。蒋光慈、田汉、皮涅克亦在其中。



照片说明：右起：蒋光慈、皮涅克、田汉

松下电器技术——15m×11m巨型显示屏幕 在奥运会上大显身手 令十万观众沸腾



您看到的巨大画面就是装在洛杉矶纪念竞技场的National巨型显示屏幕。这一大型彩色显像装置可使多达十万的观众尽情欣赏即使在主席台上也看不到的关键性瞬间的画面。运动场上运动员矫捷的射门、射门、投篮等精彩瞬间的再现，赛场礼仪小姐演员的特写镜头，进球瞬间的瞬间，新一代的录像技术将当今世界上最新的活动摄影在您的面前，让您理解，供您观赏。除15m×11m巨型显示屏幕外，家庭用电视机、小机、会场用的36-170cm投影电视，以及世界最小的1.5吋彩色电视，应有尽有。松下电器的显像技术已扩展到下列领域：利用超高频电波的卫星传播直接接收系统，前所未有的图像色彩非常鲜艳的高品质电视接收系统，包括图像发射装置、各种图像接收器和记忆装置。松下电器，产品有从家庭用电到工业设备及电子零部件，而且，它是世界上能指可控制综合电子技术、电器产品及家用电器的大厂。

松下电器总代理：北京松下电器公司 北京100044 电话：262-2222 262-2223 262-2224 262-2225 262-2226 262-2227 262-2228 262-2229 262-2230 262-2231 262-2232 262-2233 262-2234 262-2235 262-2236 262-2237 262-2238 262-2239 262-2240 262-2241 262-2242 262-2243 262-2244 262-2245 262-2246 262-2247 262-2248 262-2249 262-2250 262-2251 262-2252 262-2253 262-2254 262-2255 262-2256 262-2257 262-2258 262-2259 262-2260 262-2261 262-2262 262-2263 262-2264 262-2265 262-2266 262-2267 262-2268 262-2269 262-2270 262-2271 262-2272 262-2273 262-2274 262-2275 262-2276 262-2277 262-2278 262-2279 262-2280 262-2281 262-2282 262-2283 262-2284 262-2285 262-2286 262-2287 262-2288 262-2289 262-2290 262-2291 262-2292 262-2293 262-2294 262-2295 262-2296 262-2297 262-2298 262-2299 262-2300 262-2301 262-2302 262-2303 262-2304 262-2305 262-2306 262-2307 262-2308 262-2309 262-2310 262-2311 262-2312 262-2313 262-2314 262-2315 262-2316 262-2317 262-2318 262-2319 262-2320 262-2321 262-2322 262-2323 262-2324 262-2325 262-2326 262-2327 262-2328 262-2329 262-2330 262-2331 262-2332 262-2333 262-2334 262-2335 262-2336 262-2337 262-2338 262-2339 262-2340 262-2341 262-2342 262-2343 262-2344 262-2345 262-2346 262-2347 262-2348 262-2349 262-2350 262-2351 262-2352 262-2353 262-2354 262-2355 262-2356 262-2357 262-2358 262-2359 262-2360 262-2361 262-2362 262-2363 262-2364 262-2365 262-2366 262-2367 262-2368 262-2369 262-2370 262-2371 262-2372 262-2373 262-2374 262-2375 262-2376 262-2377 262-2378 262-2379 262-2380 262-2381 262-2382 262-2383 262-2384 262-2385 262-2386 262-2387 262-2388 262-2389 262-2390 262-2391 262-2392 262-2393 262-2394 262-2395 262-2396 262-2397 262-2398 262-2399 262-2400 262-2401 262-2402 262-2403 262-2404 262-2405 262-2406 262-2407 262-2408 262-2409 262-2410 262-2411 262-2412 262-2413 262-2414 262-2415 262-2416 262-2417 262-2418 262-2419 262-2420 262-2421 262-2422 262-2423 262-2424 262-2425 262-2426 262-2427 262-2428 262-2429 262-2430 262-2431 262-2432 262-2433 262-2434 262-2435 262-2436 262-2437 262-2438 262-2439 262-2440 262-2441 262-2442 262-2443 262-2444 262-2445 262-2446 262-2447 262-2448 262-2449 262-2450 262-2451 262-2452 262-2453 262-2454 262-2455 262-2456 262-2457 262-2458 262-2459 262-2460 262-2461 262-2462 262-2463 262-2464 262-2465 262-2466 262-2467 262-2468 262-2469 262-2470 262-2471 262-2472 262-2473 262-2474 262-2475 262-2476 262-2477 262-2478 262-2479 262-2480 262-2481 262-2482 262-2483 262-2484 262-2485 262-2486 262-2487 262-2488 262-2489 262-2490 262-2491 262-2492 262-2493 262-2494 262-2495 262-2496 262-2497 262-2498 262-2499 262-2500 262-2501 262-2502 262-2503 262-2504 262-2505 262-2506 262-2507 262-2508 262-2509 262-2510 262-2511 262-2512 262-2513 262-2514 262-2515 262-2516 262-2517 262-2518 262-2519 262-2520 262-2521 262-2522 262-2523 262-2524 262-2525 262-2526 262-2527 262-2528 262-2529 262-2530 262-2531 262-2532 262-2533 262-2534 262-2535 262-2536 262-2537 262-2538 262-2539 262-2540 262-2541 262-2542 262-2543 262-2544 262-2545 262-2546 262-2547 262-2548 262-2549 262-2550 262-2551 262-2552 262-2553 262-2554 262-2555 262-2556 262-2557 262-2558 262-2559 262-2560 262-2561 262-2562 262-2563 262-2564 262-2565 262-2566 262-2567 262-2568 262-2569 262-2570 262-2571 262-2572 262-2573 262-2574 262-2575 262-2576 262-2577 262-2578 262-2579 262-2580 262-2581 262-2582 262-2583 262-2584 262-2585 262-2586 262-2587 262-2588 262-2589 262-2590 262-2591 262-2592 262-2593 262-2594 262-2595 262-2596 262-2597 262-2598 262-2599 262-2600 262-2601 262-2602 262-2603 262-2604 262-2605 262-2606 262-2607 262-2608 262-2609 262-2610 262-2611 262-2612 262-2613 262-2614 262-2615 262-2616 262-2617 262-2618 262-2619 262-2620 262-2621 262-2622 262-2623 262-2624 262-2625 262-2626 262-2627 262-2628 262-2629 262-2630 262-2631 262-2632 262-2633 262-2634 262-2635 262-2636 262-2637 262-2638 262-2639 262-2640 262-2641 262-2642 262-2643 262-2644 262-2645 262-2646 262-2647 262-2648 262-2649 262-2650 262-2651 262-2652 262-2653 262-2654 262-2655 262-2656 262-2657 262-2658 262-2659 262-2660 262-2661 262-2662 262-2663 262-2664 262-2665 262-2666 262-2667 262-2668 262-2669 262-2670 262-2671 262-2672 262-2673 262-2674 262-2675 262-2676 262-2677 262-2678 262-2679 262-2680 262-2681 262-2682 262-2683 262-2684 262-2685 262-2686 262-2687 262-2688 262-2689 262-2690 262-2691 262-2692 262-2693 262-2694 262-2695 262-2696 262-2697 262-2698 262-2699 262-2700 262-2701 262-2702 262-2703 262-2704 262-2705 262-2706 262-2707 262-2708 262-2709 262-2710 262-2711 262-2712 262-2713 262-2714 262-2715 262-2716 262-2717 262-2718 262-2719 262-2720 262-2721 262-2722 262-2723 262-2724 262-2725 262-2726 262-2727 262-2728 262-2729 262-2730 262-2731 262-2732 262-2733 262-2734 262-2735 262-2736 262-2737 262-2738 262-2739 262-2740 262-2741 262-2742 262-2743 262-2744 262-2745 262-2746 262-2747 262-2748 262-2749 262-2750 262-2751 262-2752 262-2753 262-2754 262-2755 262-2756 262-2757 262-2758 262-2759 262-2760 262-2761 262-2762 262-2763 262-2764 262-2765 262-2766 262-2767 262-2768 262-2769 262-2770 262-2771 262-2772 262-2773 262-2774 262-2775 262-2776 262-2777 262-2778 262-2779 262-2780 262-2781 262-2782 262-2783 262-2784 262-2785 262-2786 262-2787 262-2788 262-2789 262-2790 262-2791 262-2792 262-2793 262-2794 262-2795 262-2796 262-2797 262-2798 262-2799 262-2800 262-2801 262-2802 262-2803 262-2804 262-2805 262-2806 262-2807 262-2808 262-2809 262-2810 262-2811 262-2812 262-2813 262-2814 262-2815 262-2816 262-2817 262-2818 262-2819 262-2820 262-2821 262-2822 262-2823 262-2824 262-2825 262-2826 262-2827 262-2828 262-2829 262-2830 262-2831 262-2832 262-2833 262-2834 262-2835 262-2836 262-2837 262-2838 262-2839 262-2840 262-2841 262-2842 262-2843 262-2844 262-2845 262-2846 262-2847 262-2848 262-2849 262-2850 262-2851 262-2852 262-2853 262-2854 262-2855 262-2856 262-2857 262-2858 262-2859 262-2860 262-2861 262-2862 262-2863 262-2864 262-2865 262-2866 262-2867 262-2868 262-2869 262-2870 262-2871 262-2872 262-2873 262-2874 262-2875 262-2876 262-2877 262-2878 262-2879 262-2880 262-2881 262-2882 262-2883 262-2884 262-2885 262-2886 262-2887 262-2888 262-2889 262-2890 262-2891 262-2892 262-2893 262-2894 262-2895 262-2896 262-2897 262-2898 262-2899 262-2900 262-2901 262-2902 262-2903 262-2904 262-2905 262-2906 262-2907 262-2908 262-2909 262-2910 262-2911 262-2912 262-2913 262-2914 262-2915 262-2916 262-2917 262-2918 262-2919 262-2920 262-2921 262-2922 262-2923 262-2924 262-2925 262-2926 262-2927 262-2928 262-2929 262-2930 262-2931 262-2932 262-2933 262-2934 262-2935 262-2936 262-2937 262-2938 262-2939 262-2940 262-2941 262-2942 262-2943 262-2944 262-2945 262-2946 262-2947 262-2948 262-2949 262-2950 262-2951 262-2952 262-2953 262-2954 262-2955 262-2956 262-2957 262-2958 262-2959 262-2960 262-2961 262-2962 262-2963 262-2964 262-2965 262-2966 262-2967 262-2968 262-2969 262-2970 262-2971 262-2972 262-2973 262-2974 262-2975 262-2976 262-2977 262-2978 262-2979 262-2980 262-2981 262-2982 262-2983 262-2984 262-2985 262-2986 262-2987 262-2988 262-2989 262-2990 262-2991 262-2992 262-2993 262-2994 262-2995 262-2996 262-2997 262-2998 262-2999 262-3000 262-3001 262-3002 262-3003 262-3004 262-3005 262-3006 262-3007 262-3008 262-3009 262-3010 262-3011 262-3012 262-3013 262-3014 262-3015 262-3016 262-3017 262-3018 262-3019 262-3020 262-3021 262-3022 262-3023 262-3024 262-3025 262-3026 262-3027 262-3028 262-3029 262-3030 262-3031 262-3032 262-3033 262-3034 262-3035 262-3036 262-3037 262-3038 262-3039 262-3040 262-3041 262-3042 262-3043 262-3044 262-3045 262-3046 262-3047 262-3048 262-3049 262-3050 262-3051 262-3052 262-3053 262-3054 262-3055 262-3056 262-3057 262-3058 262-3059 262-3060 262-3061 262-3062 262-3063 262-3064 262-3065 262-3066 262-3067 262-3068 262-3069 262-3070 262-3071 262-3072 262-3073 262-3074 262-3075 262-3076 262-3077 262-3078 262-3079 262-3080 262-3081 262-3082 262-3083 262-3084 262-3085 262-3086 262-3087 262-3088 262-3089 262-3090 262-3091 262-3092 262-3093 262-3094 262-3095 262-3096 262-3097 262